



国家十二五规划项目

三晋石刻大全



● 晋城市泽州县卷

主编

王丽

(下)



总主编 刘泽民
执行总主编 李玉明

山西出版传媒集团
三晋出版社



图书在版编目(CIP)数据

三晋石刻大全. 晋城市泽州县卷 / 刘泽民, 李玉明主编; 王丽分册主编. —太原: 三晋出版社, 2012.12
ISBN 978-7-5457-0466-2

I. 三… II. ①刘… ②李… ③王… III. ①石刻—泽州县—图录 IV. ①K877.402

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 245889 号

三晋石刻大全·晋城市泽州县卷

总 主 编: 刘泽民

执行总主编: 李玉明

本卷主编: 王 丽

责任编辑: 落馥香 解 瑞

审 订: 陈霞村 张玉玲

责任印制: 李佳音

出 版 者: 山西出版传媒集团·三晋出版社 (原山西古籍出版社)

地 址: 太原市建设南路 21 号

邮 编: 030012

电 话: 0351-4922268 (发行中心)

0351-4956036 (综合办)

0351-4922203 (印制部)

E-mail: sj@sxpmg.com

网 址: <http://sjs.sxpmg.com>

经 销 者: 新华书店

承 印 者: 山西臣功印刷包装有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/8

印 张: 126

字 数: 910 千字

版 次: 2012 年 12 月 第 1 版

印 次: 2012 年 12 月 第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5457-0466-2

定 价: 690.00 元 (全二册)

版权所有 翻印必究

ISBN 978-7-5457-0466-2



9 787545 704662 >

封扉題簽：姚奠中



《三晋石刻大全》编纂委员会

顾问：薛延忠 金道铭 申维辰 申联彬 李小鹏 高建民
胡苏平 张 平 李立功 胡富国 白清才 郭裕怀
杨安和 李学勤 姚奠中 张正明 令政策 李潭生
刘 江 张 领

主任：刘泽民
常务主任：李玉明

副主任：罗广德 李茂盛 刘在文 田中仁 雷忠勤 柴泽俊
刘纬毅 降大任 郭士星 赵望进 杨子荣 邢利斌
梁俊明 张玉洁 崔正森 贾玉瑞 翁小绵 陈 明
齐荣晋 于贵卿 宋新梅

委员（以姓氏笔画为序）：
王敏政 石金鸣 史耀清 刘光彦 张鸿仁 吴广隆
李 尧 李 非 李小强 刘合心 高 可 董占锁
董瑞山 潘孝忠 霍润德

总主编：刘泽民
执行总主编：李玉明

副主编：罗广德 李茂盛 杨子荣 文 琴 张继红 落馥香

审定：山西省地方志办公室

《三晋石刻大全》晋城市编纂委员会

顾问：张茂才 王清宪 康吉仁 任建宏 王克平

主任：吴广隆

副主任：冯裕民 郭治琛 秦海轩 刘金锋 张广善

委员（以姓氏笔画为序）：
马甫平 冯俊儒 杨秉聿 商浩辉 秦雪刚

办公室主任：杨秉聿

主编：吴广隆
副主任：秦海轩 张广善
点校：马甫平
编辑：杨秉聿
摄影：冯俊儒
资料整理：关 静 阎艳阳 秦江波 张旭平

《三晋石刻大全·晋城市泽州县卷》编委会

主任：崔守安 常广智 副主任：王 丽

主编：王 丽 副主任：田新林

校：李文红 杨天幸 程耀中 王国瑞 张建军 秦喜明

辑：钱 瑜 郭 宇 张宇超 程 晨 樊周婧

摄影：程五一 马剑峰

重修南堂妝塑神像碑記

【簡介】

清乾隆四十八年(1783)六月勒石。現存澤州縣川底鄉王虎山村大廟內。碑身首一體，通高210、寬70、厚15厘米。碑文記述了鄉民捐資施物擴建南堂並裝塑神像的經過。楷體豎書，全文約1300字，計25行，行68字。碑首圖案正中豎刻“萬善同歸”四字。碑身仆地，左下角有一小塊破損，碑面尚好。

【碑文】

維太行之巍峨兮，爲今古之衛扞；既綿亘以千里兮，如黑雲兮天半。中有高都之郡兮，洵三晉之雄防。城西四十餘里兮，有王屋之山莊。雖非煙火萬家兮，瀟灑而清幽。二水左右縈帶兮，至村南兮合流。有方山之聳後兮，五龍峰兮列前。東挹翠於可寒兮，西鄰洞陽觀之天仙。聖人神明不測兮，以神道而設教。振百代之聾聵兮，如夢者而斯覺。明時天啓兮，始有南堂之創。五大士而端嚴兮，地藏閻羅而威壯。天花散彩兮，貝葉成章。察廣衆之善惡兮，司壽命之短長。我朝康熙丙午兮，建高謀之神祠。熊羆兆而崧嶽神兮，靈禽集兮玉燕來。時乾隆辛丑兮，僉有重修之心。愧無移山之力兮，惜乏布地之金。鄉有維首二十人兮，踴躍兮爭先。不憚勤勞兮，爰募化夫金錢。廼丹廼青兮，興木興土。兼塑諸神兮，歷歷可數。李下誕降老君兮，作柱下之史官。瞻紫氣於藍關兮，砥柱煉夫金丹。趙元帥兮，正直剛方。伏山中之猛虎，又何況乎豺狼。偉哉財神兮，可欽可肅。掌夫金玉，司乎福祿。六瘟尊神兮，實軀命之所關，何福不降兮，何瘟不刪？況新建山門與舞樓兮，既高且平；且看樓與角房兮，亦鮮而明。既神像之煥爛兮，復殿宇之輝煌。願諸神之錫瑞兮，俾富壽而熾昌。念人生之經營兮，務有始而有終。事無大小而皆然兮，豈惟締造夫神工。復冀望於後此兮，能未雨而綢繆。庶此鄉之南堂兮，垂不朽於萬古千秋。

澤州府儒學增廣生員馬清寧沐手敬撰並書丹

外村施主 嵇元桂銀一兩 徐榮仁銀五錢五分 洪廣銀五錢五分 王御李萬世銀五錢 李國寶銀三錢五分 車大信劉德佑李廣緒銀三錢 傅昌德銀一百

本社施主 王寶倉銀一兩二錢 徐莊鎮社輔興號馬文倉各銀五錢 郭滿倉銀四錢 常福興常法元各銀三錢 常福元常福慶各銀二錢 王自成錢三千二百 王保財錢一千八百 王興富錢一千六百 王玉位錢一千一百 王興財 王傳鍵 王思和 王瑞正 王滿祿錢各一千 王子重 王萬宇 王自念 王萬府 宋金寶 王保德錢各五百 王泰實 王文煥 王寶貴 宋金梁 宋金柱 王成順 郭成 王泰興各錢四百 王朝鳳 常之福 王子舉 王萬印 王萬相 王子福 宋玉印 王世貴 王興順錢各三百 王寶興 王成貴 王文德 宋金倉 王玉理 宋金海 王得位 宋金喜 宋金法 宋金金 王世俊各錢二百 王積 陳自福 王萬寶 王得成 王萬祥 王萬鐘 陳自全 郭志義 王承統 宋金聚 王有珍 郭□ 王玉貴 王保銀 郭自信 郭才源 李魁星 李成寶各錢一百

李尚林 李承林施路東地基一塊 魁星樓壹座 趙興旺 趙興財施廟內北滴水一檐 山門外地基一塊 王興寶 王興財并侄思和施廟內北地基一塊 山門門墩一付 天戶里九甲里長施取大社糧銀五錢二分正小河西坡基地一畝一處隨帶松樹 東至王有印西至山頂南至王培元北至王自強 村北山系來脉山東至路西至路南至石崖下北至□□ 共地拾肆頃貳拾捌畝 每地一畝起錢貳百 共社一百六拾六分 做工管飯照社分均攤

維首 王朝鳳 王自成 王子重 常永福 王萬宰 王自印 王自念 王興寶 王興富 王得軍 郭成 王保倉 宋金 王保貴 王得成 王保興 王文煥 王得鍵 王有印 王興順

住持僧洪廣并徒傳慈

梓匠 趙興財 王文德

丹青 原韶禹 裴洽溫 王建壽

玉工 段喜昌 車大順 鐫

龍飛乾隆肆拾捌年歲在癸卯林鐘之吉 合社公立

重修大雄宝殿记

【简介】

清乾隆四十八年(1783)九月勒石。现存青莲寺大雄殿外。高130、宽57厘米。记乾隆四十八年董健亨重修青莲寺大雄宝殿事。任敦伦撰,冯云从书。任敦伦,生员。冯云从,自称“避居丹窟后学痴人”。保存完好。

【碑文】

重修大雄寶殿記

癸卯春,余進香珏山,潔誠□寺,見其殿宇輝煌□嚴極盛,惟大雄寶殿有失觀瞻。遍視碑文,見泊村紹宗董公與孫健亨公數次重修,各處殿□□竊□董公前後媲美,將來未必不復有重修之舉。瀏覽碑側,忽遇長老,略敘□言而別。不數月,又遇長老於城南。揖畢,欣然告余曰:“大雄寶殿煥然可觀也!夏初健亨董公又施銀壹佰伍拾兩,著復補葺。工已告竣,正欲往先生處,需索一言,以便勒石。”余亦欣然曰:“可!”想董公樂善,前碑已悉。今復舉行,何其善緣厚而樂輸純也哉!一而再,再而三,屢不惜其多金焉。神喜人喜□有相契焉者。燦然一新,□又共傳為一時之盛事也哉!

鳳臺縣儒學生員任敦倫敬撰

避居丹窟後學痴人馮雲從書

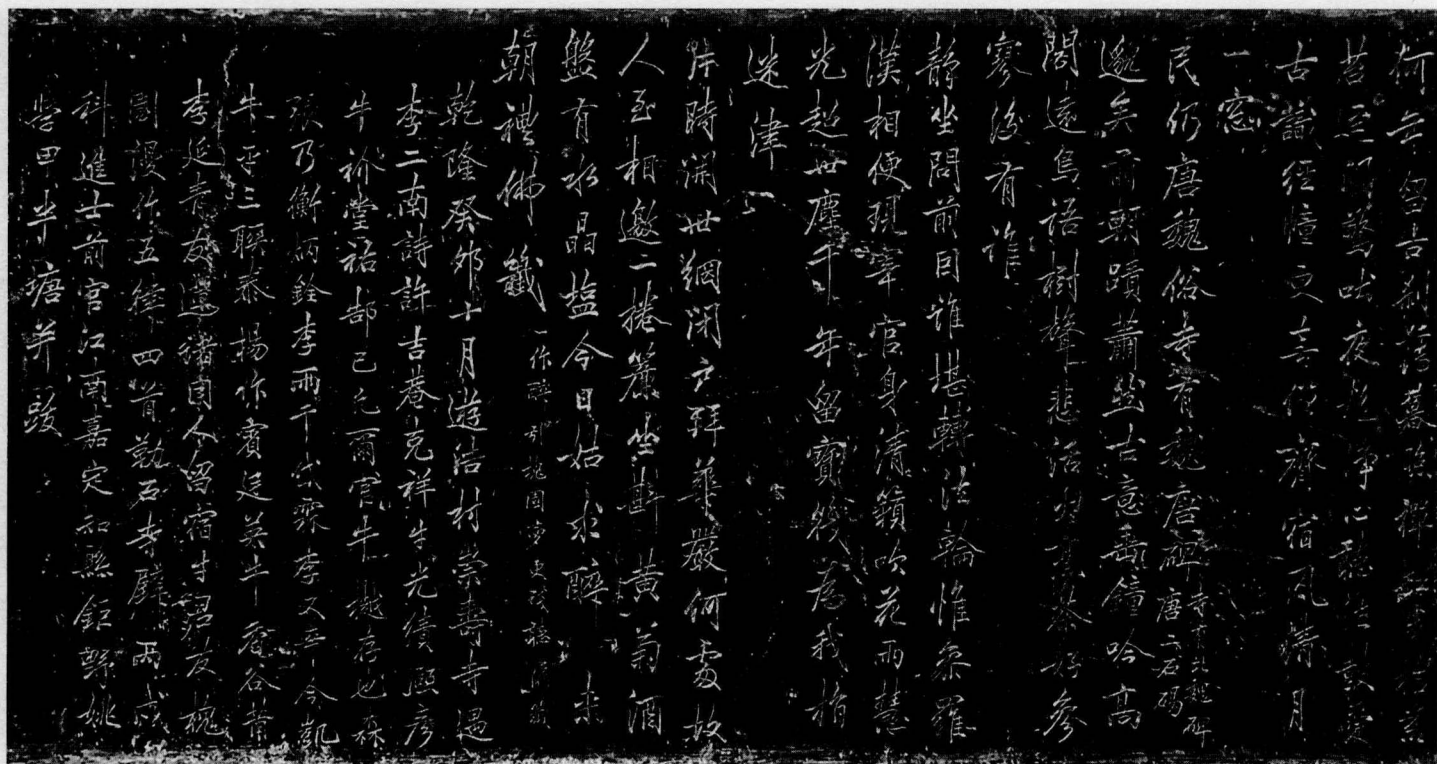
錢帛 見純 監寺 明太
明御 見福 明釗 殿主 見保
見意

知庫 見堯 副寺 明鐸
見儒 見曉 點庫 見□ 見鈍
見桂

督工住持長老 見珪全闔山
大眾勒石

峇大清乾隆四十八年歲次癸
卯九月穀旦





崇寿寺诗碑

【简介】

清乾隆四十八年(1783)十月勒石。现存巴公镇西部村崇寿寺。碑长方形,高50、宽101厘米。文为姚学甲游览崇寿寺题诗五律四首,并记题诗经过。行书,全文25行,共约300字。保存完好。

【碑文】

何年留古刹,薄暮照禅缸。步拾荒苔逕,門驚吠夜龍。

净心聽法鼓,愛古識經幢。更喜僧齋宿,風清月一窓。

民仍唐魏俗,寺有魏唐碑(寺有北魏碑、唐二石碣)。邈矣前朝蹟,蕭然古意垂。

鐘吟高閣遠,鳥語樹聲悲。活火烹茶好,參寥後有誰。

静坐問前因,誰堪轉法輪。惟參羅漢相,便現宰官身。

清簾吹花雨,慧光超世塵。千年留寶筏,爲我指迷津。

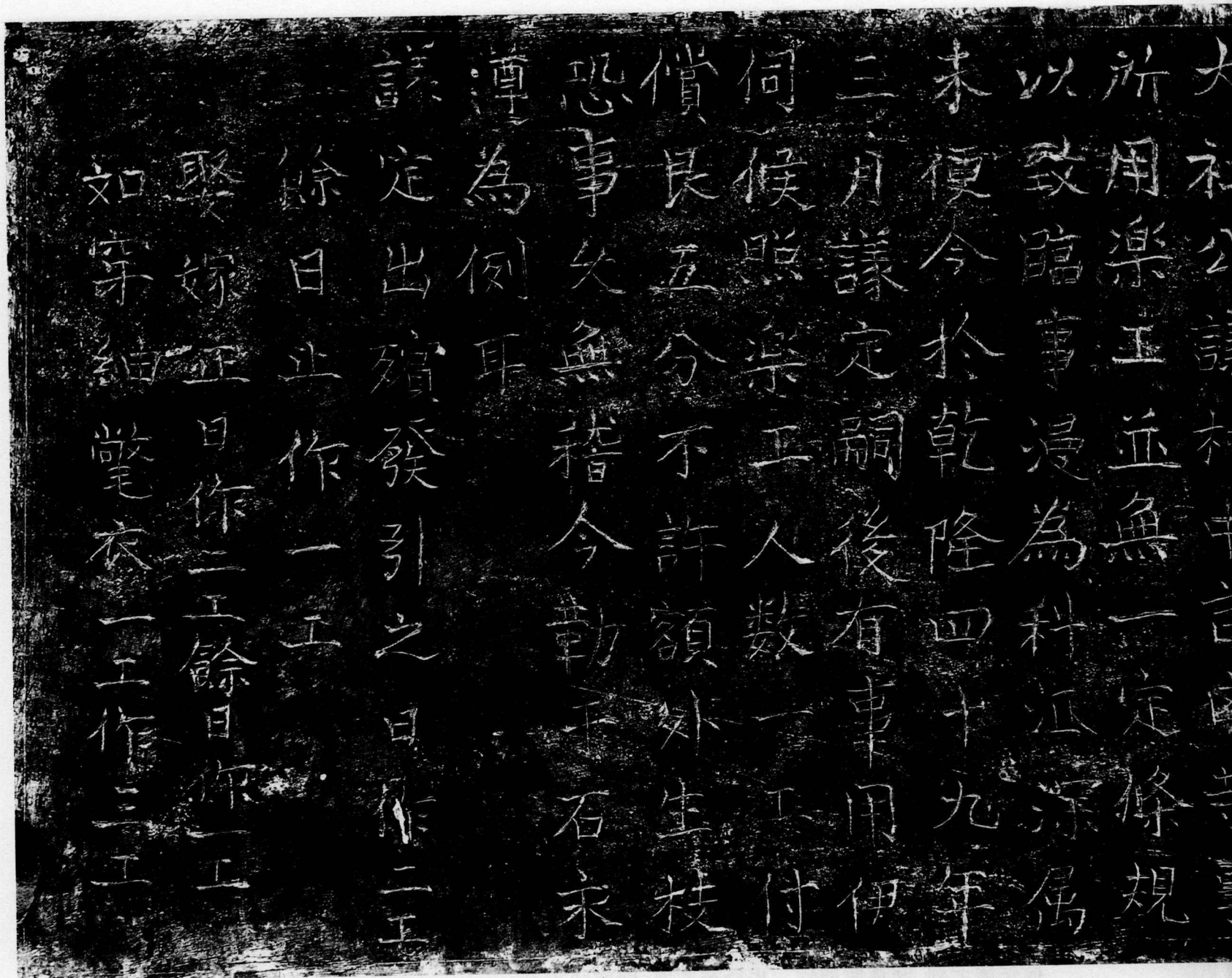
片時開世網,閉戶拜華嚴。何處故人至,相邀一捲簾。

坐斟黃菊酒,盤有水晶鹽。今日姑求醉,來朝禮佛籤。(一作醉引槐園夢 更殘聽漏籤)

乾隆癸卯十月遊浩村崇壽寺,遇李二南詩許、吉庵克祥、牛光績熙彦、牛衿堂祐、郜已允爾官、牛樾存也森、張乃衡炳銓、李雨千岱霖、李又辛今凱、牛平三聯泰、楊作賓廷英、牛香谷莆、李延青友蓮諸同人,留宿牛君槐園,漫作五律四首,勒石寺壁。

丙戌科進士前官江南嘉定知縣鉅野姚學甲半塘並跋

續君托鐫



大社公议用工碑

【简介】

清乾隆四十九年(1784)三月勒石。现存大东沟镇。碑长方形,高27、宽37厘米。碑文记述了大社公议村中吉凶等事所用乐工规定。楷体竖书,全文约130字,计13行,行10字。保存完好。

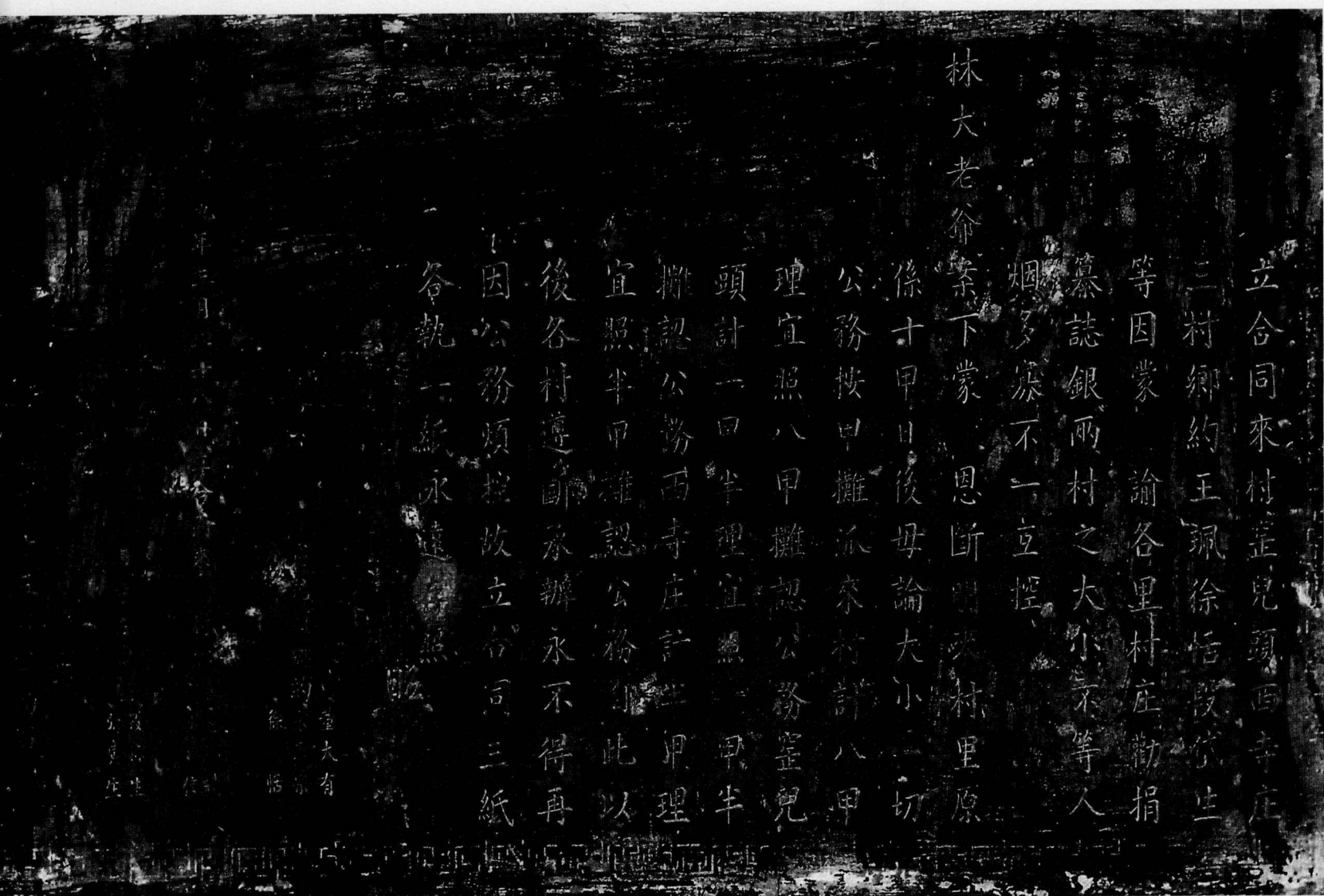
【碑文】

大社公議,村中吉凶等事所用樂工,並無一定條規,以致臨事漫為科派,深屬未便。今於乾隆四十九年三月議定,嗣後有事,用伊伺候照樂工人數,一工付償銀五分,不許額外生枝。恐事久無稽,今勒于石,永遵為例耳。

議定出殯發引之日作二工,餘日止作一工。

娶嫁正日作二工,餘日作一工。

如穿紬縐衣,一工作三工。



窑儿头等三村告示碑

【简介】

清乾隆四十九年(1784)四月十五日勒石。现存巴公镇尧头关帝庙。碑长方形,高 60,长 122 厘米。碑文约 230 字,楷体竖书,计 16 行,每行 11 字。保存完好。

【碑文】

立合同來村、窑兒頭、西寺庄三村,鄉約王珮徐恬段岱生等因蒙諭各里村庄勸捐纂誌銀兩,村之大小不等,人烟多寡不一,互控林大老爺案下,蒙恩斷明:來村里原係十甲,日後毋論大小一切公務,按甲攤派。來村計八甲,理宜照八甲攤認公務;窑兒頭計一甲半,理宜照一甲半攤認公務;西寺庄計半甲,理宜照半甲攤認公務。自此以後,各村遵斷承辦,永不得再因公務煩控,故立合同三紙,各執一紙,永遠存照。

乾隆四十九年三月二十八日立合同

窑兒頭鄉約 董大有 宋承宗 徐恬

來村鄉約 王珮 口信

西寺庄鄉約 段岱生 張廣生

四月十五日公勒石

增修普覺寺碑記

【簡介】

清乾隆四十九年(1784)十月勒石。現存北義城鎮西黃石村普覺寺。碑方首長方形,座高20、寬80厘米,碑通高330、寬60厘米,碑首用高浮雕手法鐫刻三龍圖案,正中篆書“重修普覺寺記”六字。碑文記述增修普覺寺經過。楷體豎書,全文約690字,共11行,行68字。焦辟疆撰文,葛焯書丹。保存完好。

【碑文】

增修普覺寺碑記

粵自漢明夢金人,取經西域,奉之白馬寺,而佛棲於寺肇厥始矣。曆晉魏六朝,迄今數千年,即僻壤荒陬,無不有所謂神刹佛寺,以爲一方之福德者。西黃石村中社舊有一古佛堂,其規制甚隘,一龕一燈之外,無餘隙以爲莊嚴。乃其迤右,復有別院一區,又形隔勢偏,苦難聯屬。社之首善成大儒等欲因勢而式廊之,以爲春秋報賽之所,懼其費繁,且欲拓其規模,而地屬膏腴,價且不貲,議售別院之西壁,獲價以爲增修之用,然亦僅矣,邱山難以蚊負也。爰闔社而謀之鳳洲杜君。鳳洲者,好善樂施之士也,出其資可以獨建,而大美不居,謂:“必使里之中量力而施之,余將贊其成而彌縫其缺□有地明裡克申,獨成之何如衆成之乎?況棲神也務從整飭,梵宇、禪室、茶寮、舞樓,必脩其儀而無參差不齊之憾。附其前者,余所有地也,隨勢而界之峻整限。”於是衆善乃踴躍以興曰:“是無量之功德,一里之托庇也。”乃庀材而鳩工焉,壬寅落成。昔之一龕一燈,今則神宇、茶寮、歌樓、方丈,濟濟楚楚,碧瓦朱甍之梵王宮矣。神其有以默相歟?何捐資捐力者之同心而利斷有如斯耶?名普覺寺,神人胥悅矣,行見神妥而人安,雨暘時,百物豐,未有艾也。歲甲辰,諸首善將□珉以垂後,且欲爲鳳洲刊一石,鳳洲遜。余曰:“諸君之舉義也,杜君之讓禮也,即其事而質言之,兩美畢現矣!”僉曰:“善。”杜君,歲貢生,名霞瀛,鳳洲其字也,例得備書。至若首事之名,布施之號,另有鐫載,止鴻基成君、九明成君年高勞勤,未及登名而訣。嗟乎!讀左穀公羊之書,細善必錄;遵涑水龍門之教,有美必彰。里間中有茲役也,可以記矣,乃爲之撮其巔末而書之。

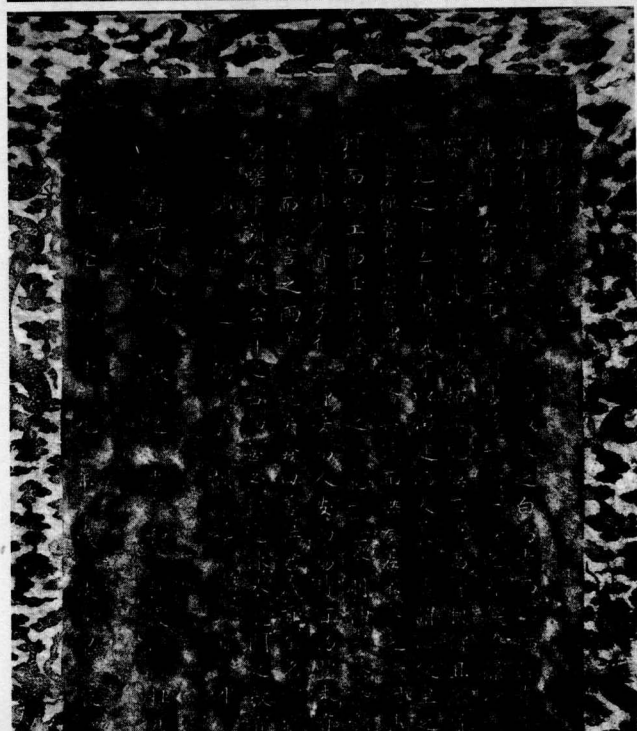
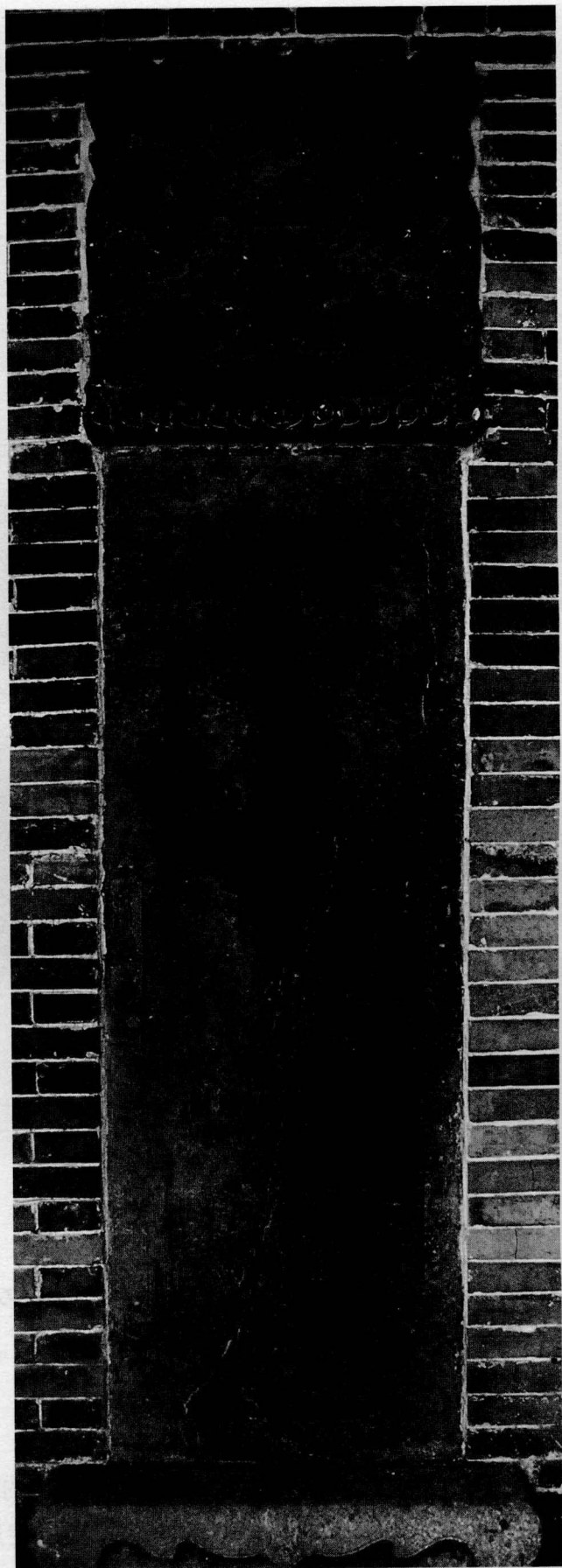
吏部候選儒學訓導歲貢生高邑焦辟疆撰文 本邑葛焯書丹

維首 成大儒 成振遠等

住持 元慧 徒廣興 徒孫 緒德

大清乾隆四十九年歲次甲辰十月穀旦

莒南景安齋續林鐫



刘家河创建三教堂正门 七楹勒碑铭记

【简介】

清乾隆四十九年(1784)勒石。现存大东沟镇刘家河村。碑圆首龟趺座,高178、宽63厘米。碑首用减地平剔手法镌刻麒麟、八宝图案。碑文记述村中创修三教堂正门经过及捐资姓氏。楷体竖书,全文共约300字,正文计3行,行38字。宋维嵩撰书。保存完好。

【碑文】

劉家河創建三教堂正門七楹勒碑銘記
嘗思釋迦出於西乾而經典昭垂,老子降於周中而道流傳,素王生於東魯,自此而詩書悉著。壯哉!三聖之道尊德極殊見其莫加於尚也。後之人欲報深恩無極,因而建修廟宇,繪塑金像,無非聊酬德耳。但吾處雖居彈丸之地,而深曉聖德之宜報也。

本郡信士宋維嵩沐手撰書

施資姓名開列於左(略)

以上共施銀三十乙兩六分伍分,共作錢貳十伍千三百貳十文,共地四頃四十二畝,前後共其錢十五回,該錢六十九千乙伯七十二文

社中賣槐樹二株錢三十千文,社中出錢,本利共入錢貳十二千五百三十五文,入三山五臺東頂會,一切入錢六千九百零八文

先次立碑未得鑄鐘,餘錢四千錢伯零九文,以上通共入錢乙伯五十八千三百錢十錢文,一應買磚瓦木植匠工錢項,共使出錢乙伯五十三千七伯

餘剩分錢千六百三十三文立碑使費

畫匠黃時傳 玉工宋秉成 梓匠苗金環沐手敬刻

大清乾隆肆拾玖年歲次甲辰閏社公立吉旦

葬埋白骨告峻永禁浮屠碑文

【简介】

清乾隆五十年(1785)勒石。现存北义城镇鲁村玉皇庙。碑圆首长方形,残高150、宽80厘米。碑首楷书“永垂百世”四字。碑文记述村中安置浮屠并永禁浮屠事。楷体竖书,全文约150字,计4行,每行残存21字。

【碑文】

葬埋白骨告峻永禁浮屠碑文

自古水淪火化,人生大劫。我鄉浮屠櫛比,無主參落,奉……嗟乎!前之雨淋日炙,無異淪化,何幸哉?今得免之也,但……勒石永禁浮屠,後之人觀斯文而驗得吉,孰不愛……

謹將捐資善士姓名列登於左

均康典捐錢五仟文 豐……

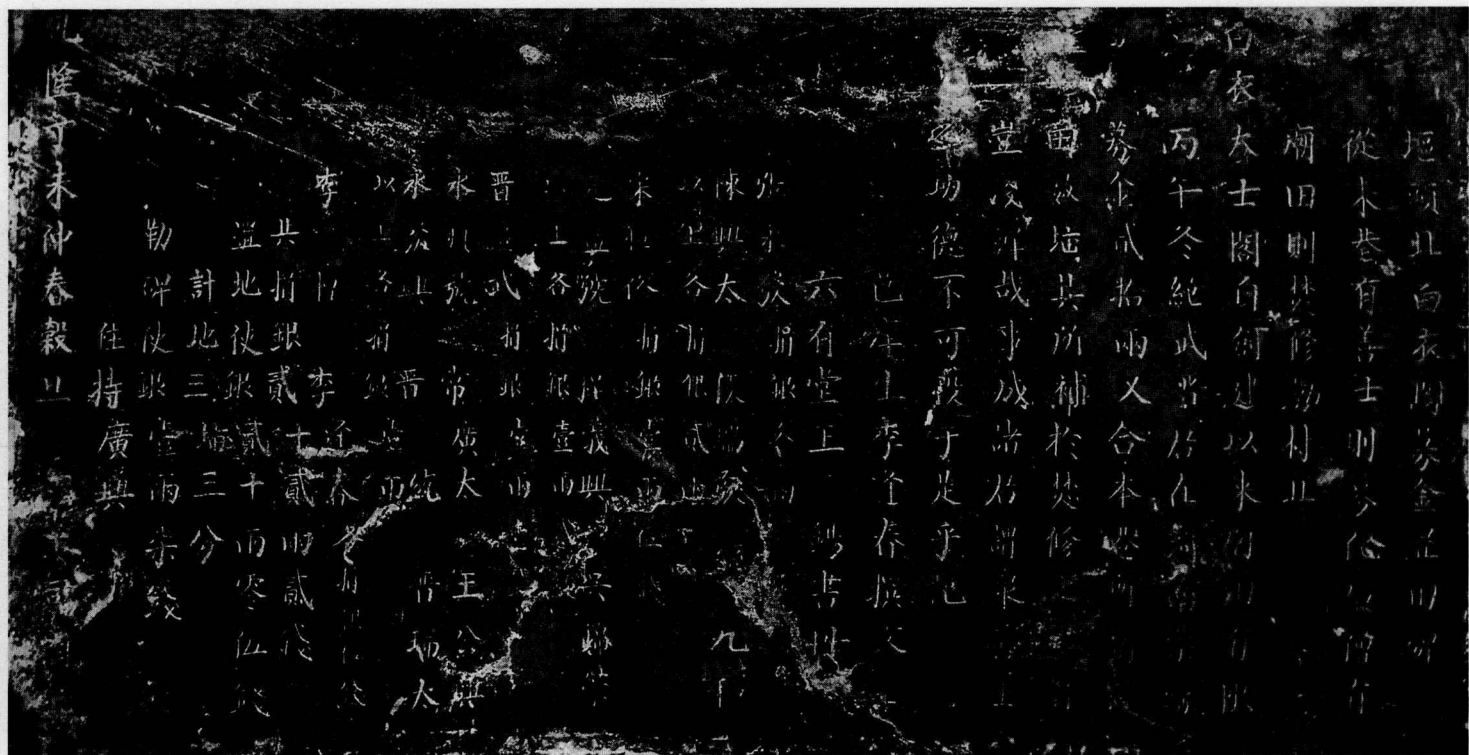
慎修永捐錢一仟文 天順……

均興同捐錢捌百文 長……

義春永捐錢伍百文 永……

山…… 天…… 闔社

大清乾隆乙巳年閏社□□



堰头北白衣阁募金置田碑

【简介】

清乾隆五十二年(1787)二月勒石。现存巴公镇渠头村关帝庙内。碑长方形,高40、宽80厘米。碑文记述本村白衣大士阁修补过程。楷体竖书,全文约250字,共28行,满行12字。李逢春撰文,王锡书丹。保存完好。

【碑文】

堰頭北白衣閣募金置田碑

從來巷有善士則募化廣,僧有廟田則焚修勤。村北白衣大士閣,自創修以來廟田有限。丙午冬,繩武晉君在河南葉縣募金貳十兩,又合本巷所捐,置田數畝,其所補於焚修之口者,豈淺鮮哉!事成,諸君謂衆善士之功德不可沒,於是乎記。

邑庠生李逢春撰文 六有堂王錫書丹

張永發 捐銀叁兩 陳興太 侯瑞發 孫九和 以上各捐銀貳兩 宋恒俗 捐銀壹兩伍錢 元益號 程義興 吳錦榮 以上各捐銀壹兩貳錢 晉繩武 捐銀壹兩壹錢 永順號 常廣太 王公典 永發興 晉統 晉瑞太 以上各捐銀壹兩 李憎 李逢春各捐銀伍錢

共捐銀貳十貳兩貳錢

置地使銀貳十兩零伍錢 計地三畝三分 勒碑使銀壹兩柒錢

住持 廣興

乾隆丁未仲春穀旦 玉工 司口元

東溝閭社同鄉地公議永革賭博禁約
賭博之有害，人盡知之，胡爲而人盡蹈之？蓋愚昧人等冀獲一時利於己，遂遺無窮之害於人。非止人受其害，破家蕩產，而自己之圖謀，倏來倏去，果得像勤儉人家綿綿遠遠，做生做理，安然久享，不落匪類之名哉？念至此，猶不知所返乎？茲因村中賭博不絕，公議禁革，不意立禁之後，忽有犯者，罰戲三臺，憶此成吾村例矣。吾願村中，永斷禍根，不再犯約，相率而歸於正路，閭村幸甚！

乾隆五十二年閭社公立

东沟闾社同乡地公议永革赌博禁约

【简介】

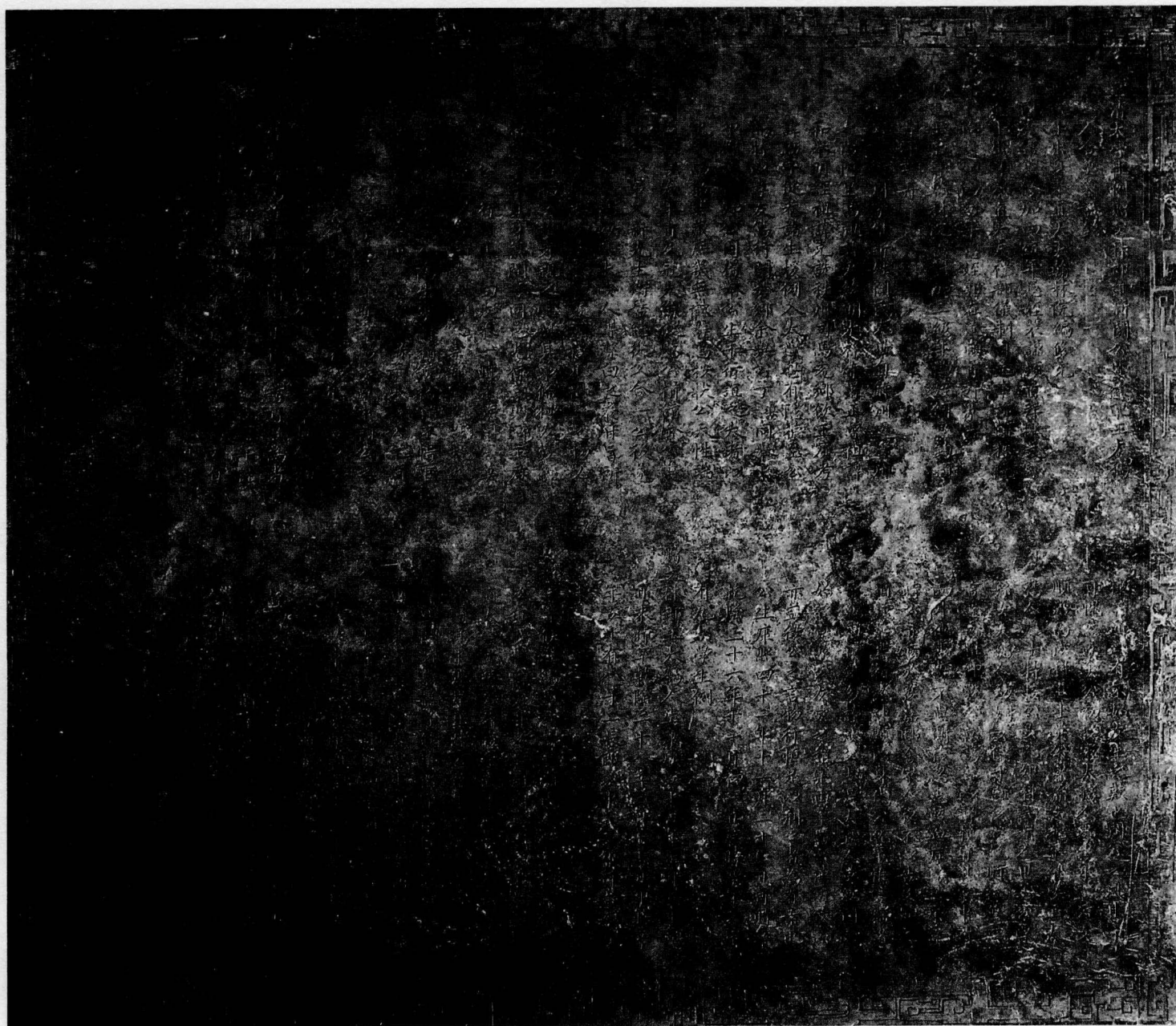
清乾隆五十二年(1787)勒石。现存大东沟镇。碑长方形，高45、长93厘米。碑文为东沟合社公议永革赌博禁约。楷体竖书，全文约200字，正文计18行，行10字。保存完好。

【碑文】

東溝閭社同鄉地公議永革賭博禁約

賭博之有害，人盡知之，胡爲而人盡蹈之？蓋愚昧人等冀獲一時利於己，遂遺無窮之害於人。非止人受其害，破家蕩產，而自己之圖謀，倏來倏去，果得像勤儉人家綿綿遠遠，做生做理，安然久享，不落匪類之名哉？念至此，猶不知所返乎？茲因村中賭博不絕，公議禁革，不意立禁之後，忽有犯者，罰戲三臺，憶此成吾村例矣。吾願村中，永斷禍根，不再犯約，相率而歸於正路，閭村幸甚！

乾隆五十二年閭社公立



皇清太學生例贈文林郎維新關公暨□配王太儒人合葬墓志銘

【简介】

清乾隆五十三年(1788)三月十一日勒石。现存于泽州县太阳镇四分街村。碑身首一体,通高81、宽71厘米。楷体竖书,全文1268字,保存完好。

【碑文】

皇清太學生例贈文林郎維新關公暨□配王太儒人合葬墓誌銘

賜進士出身奉直大夫翰林院編修充國史館纂修加四級年愚姪裴謙頓首拜撰文

賜進士出身奉直大夫禮部儀制司主事前翰林院檢討加四級年愚姪郭在遠頓首拜篆蓋

賜進士出身翰林院檢討加二級年愚姪何思鈞頓首拜書丹

公諱衛周,字維新,姓關氏。先世自解州遷澤州之陽阿里。高祖諱天欽,明光祿寺署正。曾祖諱和舉,明經。祖諱克詵,秩州司馬,充鄉欽正賓。考諱勳,字健庵,諸生,援例入太學。世有隱德,至公而特以孝友、篤行聞於鄉。余與公子璵同舉辛卯鄉試,稔知公,因得舉公生平行誼之大者以紀實而銘其藏,庶幾無諛辭焉。按狀,公天性端慤,寡言笑。年甫及冠,太翁健庵公捐館舍,公遵遺命,以弟又新先生衛盤,繼從父合一公。後遂澹於仕進,爲母宋太安人謀潔白之養,甘旨祈奉,先意承志。及居喪,哀毀盡禮,凡祔□之物,必誠必信,而又推孝親之心。與其弟脩極友愛,纏綿懇摯,終其身無間言。同邑光祿寺少卿王君鏐重公之行,顏